



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 2842 8777

Thursday, October 5, 1995

<u>Contents</u>	<u>Page No.</u>
Intellectual property laws to meet new trade standards .....	1
APEC members need to strengthen collaboration: STI .....	2
Temporary traffic arrangements for Tuen Mun Road .....	4
Governor to meet public on Policy Address .....	6
Leaflet to explain law on data protection .....	7
Majority have confidence in HK's future: HAB survey .....	8
Car testing centres fee to be revised .....	9
Exhibition on AIDS .....	10
Art exhibition to show young talents .....	11
Beauty Queen to open Gurkha Fair .....	12
New post office for Siu Sai Wan Estate .....	12
Hong Kong Monetary Authority money market operations .....	13

### Intellectual property laws to meet new trade standards

\* \* \* \* \*

The Government would be introducing a bill to ensure that Hong Kong's intellectual property laws meet the standards set in the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property (TRIPS).

The Intellectual Property (World Trade Organisation Amendments) Bill, to be gazetted tomorrow (Friday), will be introduced into the Legislative Council on October 18.

A spokesman for the Trade and Industry Branch today (Thursday) said: "TRIPS is part of the results of the GATT Uruguay Round multilateral trade negotiations which culminated in the setting up of the World Trade Organisation (WTO) on January 1, 1995. Hong Kong is a founding member.

"TRIPS sets out new standards of intellectual property protection and enforcement among WTO members, including protection of copyright, trade marks, patents, industrial designs and topographies of integrated circuits."

He continued: "Although Hong Kong's existing intellectual property laws are largely in line with the standards set down in TRIPS, Hong Kong must ensure that they are fully compatible with the TRIPS standards as an integral part of taking on our rights and binding responsibilities as a full WTO member.

"WTO is a trade organisation, and one of the main purposes of TRIPS is to minimise impediments to trade due to inadequate protection of intellectual property rights."

There will be four main areas for change:

- \* All signs which are capable of distinguishing the goods and services of one undertaking from those of another - even including smells and sounds - will be capable of registration as trade marks, provided that they are capable of being represented in a graphical form.
- \* Owners of copyright in films and videos, and computer programs will be able to prevent such products from being rented out commercially without their permission.

- \* Performers will be able to prevent their live performances from being recorded and distributed commercially or broadcast without their permission.
- \* As a useful measure to combat the influx of infringing goods, copyright and trademark owners will be able to apply for court orders to detain suspected imports of infringing goods.

End/Thursday, October 5, 1995

APEC members need to strengthen collaboration: STI

\* \* \* \* \*

The Secretary for Trade and Industry, Mr Chau Tak-hay, today (Thursday) called on member economies of the Asia-Pacific Economic Co-operation (APEC) to strengthen scientific and technological collaboration to meet challenges ahead.

Speaking at the APEC Ministerial Conference on Regional Science and Technology Co-operation hosted by China in Beijing, Mr Chau said such a need arose from the challenges faced by all member economies in meeting the aspirations of their people for better lives which had to be balanced against the need to find sustainable means of development and stem the damage to our environment.

He said: "The Asia-Pacific region is now better equipped than ever before to maximise the use of technology for the betterment of all our peoples.

"A new technologically literate generation is growing up, looking expectantly towards the products of science and technology to help solve the problems of everyday life.

"But the opportunities presented by science and technology could not be grasped unless the community possesses the means to exploit them."

Mr Chau said: "A key task we all face is to build and develop the technological infrastructure which will allow us to apply new technologies and scientific knowledge to the solution of the diverse problems we face.

"In Hong Kong, this has meant a sustained investment in human resource development, through a substantial increase in the number of places for tertiary education in science and technology subjects.

"In addition, we have given greater priority to supporting research and development and funding facilities, in order to assist technologically-based industries and businesses."

Noting that indigenous scientific resources were important, both as a means of developing new technologies and exploiting those transferred from outside, Mr Chau said: "However, external investment is an increasingly important source of technology for many APEC economies.

"APEC has signalled the importance it attaches to promoting investment through the agreement of a set of non-binding principles, which sets out clear objectives for the liberalisation of investment regimes.

"This practical step will do much to encourage the flows of investment and technology into the region and amongst APEC member economies."

Mr Chau said: "While it is natural for governments around the region to focus on building their internal technological infrastructures, we must not neglect the regional and international mechanisms, both formal and informal, which enable the scientific and technological community to share ideas and co-operate in the further advancement of human knowledge.

"The shared understanding reflected in APEC's common policy concept for scientific and technological co-operation is an important contribution to this area.

"The projects proposed by APEC members will help deepen understanding of the ways in which technology can be applied jointly to solve diverse problems."

While conceding that trade flows had helped stimulate world-wide economic growth in this century, Mr Chau believed technology flows would be seen to be equally significant over the next hundred years. "Trade in ideas may soon come to rival trade in goods as the main vehicle for exchanges between economies.

"But if this is to happen, we must continue to strengthen the protection accorded to ideas, or intellectual property as applied ideas are known," said Mr Chau.

End/Thursday, October 5, 1995

### Temporary traffic arrangements for Tuen Mun Road

\* \* \* \* \*

The Transport Department announces today (Thursday) that in order to facilitate the erection of a conveyor bridge truss over Tuen Mun Road for the Route 3 (Country Park Section) Project, the following temporary traffic and transport arrangements will be implemented this Saturday and Sunday (October 7 and 8):

#### (I) Road Closures

-----

- (a) A section of about 400 metres of the fast lane of Tuen Mun Road (NT-bound) between Ting Kau and Sham Tseng will be closed from 10.30 pm on October 7 until 5 am on October 8.
- (b) The Tuen Mun Road (NT-bound) carriageway between Tsuen Wan Road and Sham Tseng Interchange will be closed from 1 am to 5 am on October 8. This closure including the closure of Tsuen Wan Road (NT-bound) between its exit slip road to Hoi Hing Road Roundabout and Tuen Mun Road, the slip road from Hoi Hing Road Roundabout to Tsuen Wan Road (NT-bound) and the slip road from Castle Peak Road to Tuen Mun Road (NT-bound).
- (c) The Tuen Mun Road (Tsuen Wan-bound) carriageway between Sham Tseng and Tsuen Wan will be closed from 10.30 pm on October 7 to 6 am on October 8.

#### (II) General Traffic Diversion

-----

As a result of the above closures, the following traffic diversions/arrangements will be effective:

- (a) Between 1 am and 5 am on October 8, motorists on Castle Peak Road heading for Tuen Mun Road (NT-bound) should remain on Castle Peak Road until reaching Sham Tseng Interchange where they can switch to Tuen Mun Road (NT-bound).

- (b) Between 1 am and 5 am on October 8, motorists on Tsuen Wan Road and Hoi Hing Road Roundabout heading for Tuen Mun Road (NT-bound) will be diverted onto Hoi Hing Road, Hoi On Road and Castle Peak Road until reaching Sham Tseng Interchange where they can switch to Tuen Mun Road (NT-bound).
- (c) Between 10.30 pm on October 7 and 6 am on October 8, motorists on Tuen Mun Road (Tsuen Wan-bound) heading for Tsuen Wan will be diverted onto Castle Peak Road via the slip road at Sham Tseng Interchange.
- (d) Between 10.30 pm on October 7 and 6 am on October 8, motorists on Castle Peak Road will not be allowed to use Sham Tseng Interchange to gain access to Tuen Mun Road heading for Tsuen Wan.

### (III) Public Transport Diversion

-----

- (a) All public transport services on Tsuen Wan heading for Tuen Mun will be diverted to travel via Castle Peak Road, Chai Wan Kok Roundabout, Hoi Hing Road, Hoi On Road, Castle Peak Road, Sham Tseng Interchange and Tuen Mun Road (Tuen Mun bound) between 1 am and 5 am on October 8.
- (b) All public transport services on Tuen Mun Road heading for Tsuen Wan will be diverted to travel via Sham Tseng Interchange, Castle Peak Road, Hoi On Road, Hoi Hing Road, Chai Wan Kok Roundabout and Castle Peak Road, between 10.30 pm on October 7 and 6 am on October 8.

Drivers are advised to drive with utmost care and patience. Appropriate traffic signs will be erected and police officers will be on hand to guide motorists.

End/Thursday, October 5, 1995

Governor to meet public on Policy Address

\* \* \* \* \*

Members of the public are being invited to put questions to the Governor, the Rt Hon Christopher Patten, on his 1995 Legislative Council Policy Address at a meeting, a government spokesman announced today (Thursday).

The meeting will be open to everyone. Free admission tickets will be distributed through the URBIX system from 10 am tomorrow (Friday). Because seats are limited, each person can only obtain two tickets at the maximum.

This public meeting will be held from 6 pm to 7.15 pm on October 13 at the theatre of the City Hall, Edinburgh Place, Central, Hong Kong. Simultaneous interpretation facilities will be available.

URBTIX outlets where admission tickets can be obtained are:

- \* Hong Kong Cultural Centre Auditoria Building
- \* Hong Kong Coliseum
- \* Ngau Chi Wan Civic Centre
- \* Queen Elizabeth Stadium
- \* City Hall
- \* Sheung Wan Civic Centre
- \* Sai Wan Ho Civic Centre
- \* Hong Kong Academy for Performing Arts
- \* Hong Kong Arts Centre
- \* Sha Tin Town Hall
- \* Tsuen Wan Town Hall
- \* Tuen Mun Town Hall
- \* North District Town Hall
- \* Tai Po Civic Centre
- \* Lut Sau Hall
- \* Tom Lee Music Company branches in:
  - Cameron Lane, Tsim Sha Tsui,
  - Kornhill Plaza, Quarry Bay,
  - 521 Hennessy Road, Causeway Bay,
  - City Centre Building, 144-149 Gloucester Road, Wan Chai,
  - Tsuen Wan Town Square,
  - Citylink Plaza, 1 Shatin Station Circuit, Sha Tin, and
  - Landmark North, Sheung Shui.

End/Thursday, October 5, 1995

Leaflet to explain law on data protection

\* \* \* \* \*

The Home Affairs Branch (HAB) has published a guide to help data users understand the main features of the newly enacted Personal Data (Privacy) Ordinance.

The ordinance aims to protect the privacy interests of individuals in relation to personal data. It will also safeguard the free-flow of personal data to Hong Kong from restrictions by countries that already have data protection laws. An HAB spokesman said today (Thursday) the guide, in the form of a bilingual leaflet, sets out the objectives of the law, its scope of coverage and implications for data users and data subjects.

The leaflet outlines the main duties and powers of the Privacy Commissioner for Personal Data, who is to head an independent statutory office to enforce and promote compliance with provisions of the ordinance.

"It introduces the six data protection principles based on international practice that are contained in Schedule 1 of the ordinance.

"It also gives general guidance on exemptions from the requirements of the ordinance and points to be noted for data users who hold employment-related personal data," the spokesman said.

In addition, the leaflet draws attention to the provisions for offences and compensation under the ordinance and informs data users of responsibilities with regard to personal data, he said.

The ordinance was enacted in August this year and is expected to come into force early next year.

Free copies of the leaflet are now available at the District Offices and the Marketing Office of the Government Information Services on the 17th floor, Siu On Centre, 176 - 192 Lockhart Road, Wan Chai.

Organisations or groups which require a large number of copies may contact Ms Lisa Chiu on 2835 1380 and public enquiry about the leaflet can be directed to Mr K M Cheung on 2835 1556.

End/Thursday, October 5, 1995

### Majority have confidence in HK's future: HAB survey

\* \* \* \* \*

A public opinion survey conducted recently by the Home Affairs Branch has showed that 55 per cent of the respondents were confident of Hong Kong's continued prosperity and stability.

Releasing the findings of a bimonthly survey conducted in September, a HAB spokesman said the figure matched a similar survey conducted two months earlier.

The survey also revealed that of the three most-mentioned problems facing the territory, labour-related problems continued to top the list of concern, rising to 60 per cent of the respondents from 45 per cent as recorded in the July poll.

Among these respondents, 86 per cent worried about unemployment while the corresponding figure in the last survey was 76 per cent.

The percentage of respondents who were concerned about the importation of labour, meanwhile, dropped from 39 per cent to 30 per cent.

When asked about the Government's handling the labour issue, 45 per cent believed the Administration had exerted efforts in solving the problem, representing a drop of only one per cent.

Transport-related problems came second in the list at 36 per cent, up by five per cent.

The third was housing-related problems, referred to by 27 per cent of the respondents, down from 32 per cent.

The survey was the 60th in the series to gauge the trend of public opinion on perceived problems in Hong Kong and the community's views of the general situation.

Through a random sampling of residential telephone numbers, 1,509 persons aged between 15 and 64 were interviewed.

End/ Thursday, October 5, 1995

Car testing centres fee to be revised

\* \* \* \* \*

Fees charged by Car Testing Centres (CTCs) for the examination of private cars and light goods vehicles and the issue of a duplicate copy of certificate of roadworthiness will be revised from November 9.

A government spokesman said today (Thursday) the fee increase of about nine per cent was sought by operators of CTCs to cover cost increases since the last revision in November last year.

"The revised fees will remain on a par with the examination fees charged by Government Vehicle Examination Centres, which were last revised in June this year with a similar percentage of increase," he said.

CTCs are private garages designated by the Commissioner for Transport under the Road Traffic Ordinance for the inspection of private cars and light goods vehicles not exceeding 1.9 tonnes.

Meanwhile, government fee for the supply of a certificate of roadworthiness for private cars and light goods vehicles will also be increased by about nine per cent to reflect the increase in costs after the last revision in last November.

Item	Existing Fee	Proposed Fee
A Fees to be charged in respect of an examination:		
1 Initial examination		
a Private car	\$485	\$530
b Light goods vehicle	\$580	\$630
2 Re-examination where made within 14 days of initial examination		
a Private car	\$150	\$165
b Light goods vehicle	\$190	\$210

3 Issue of a duplicate copy of a certificate of roadworthiness		
a Private car	\$150	\$165
b Light goods vehicle	\$190	\$210

B Fee payable for supply of each form of a certificate of roadworthiness

1 Private car	\$48.50	\$53
2 Light goods vehicle	\$58	\$63

End/Thursday, October 5, 1995/End

Exhibition on AIDS

\* \* \* \* \*

People from all walks of life can obtain more information on AIDS by visiting an exhibition to be held at the concourse of Central Mass Transit Railway Station from tomorrow (Friday) to Sunday (October 8).

Jointly organised by the Department of Health and the Radio Television Hong Kong, the three-day exhibition aims to promote public awareness and knowledge on AIDS.

The exhibition will begin at 12 noon tomorrow and close at 3 pm on Sunday.

Boards with general information on the disease and drama pictures featuring a series of television programmes on sex education will be displayed.

Guests of honour, including the Department of Health's Consultant on Special Preventive Programme, Dr S S Lee, and the Convenor of Publicity Working Group of the Committee on Education and Publicity on AIDS, Mr Cheung Che-kwok, will be at the opening of the exhibition to be held tomorrow at noon.

End/Thursday, October 5, 1995

### Art exhibition to show young talents

\* \* \* \* \*

A two-day exhibition of paintings, calligraphy and photography by local young people will take place at the Exhibition Hall, Lower Block, City Hall, this Saturday and Sunday (October 7 and 8).

On display are winning entries of the Hong Kong Youth Cultural and Arts Competitions held throughout this year by a host of organisations under the auspices of the Home Affairs Department.

Video-tapes showing some of the outstanding performances by contestants in the finale of the inter-school quiz and speech contest will also be screened at the venue.

Thousands of students and youths have participated in the competitions which aim to explore their creativity and potentials in various forms of art and cultural activities.

At the opening of the exhibition, renowned local artists will demonstrate their talents and their work will be given to visitors.

The exhibition will be held from 2.30 pm to 6 pm on Saturday and from 11 am to 6 pm the following day. Admission is free.

-----

Attention News Editors:

The opening ceremony of the exhibition will be held at 2.30 pm on Saturday at the Exhibition Hall, Lower Block, City Hall, Central.

Officiating guests will include the Chairman of the Hong Kong Youth Cultural and Arts Competitions Executive Committee, Mr Sham Choi-sang; and the Assistant Director of Home Affairs, Mr Victor Ng.

Media representatives are invited to cover the event.

End/Thursday, October 5, 1995

### Beauty Queen to open Gurkha Fair

\*\*\*\*\*

Miss Hong Kong 1995, Miss Winnie Yeung, will be guest of honour at Malaya Lines, Sek Kong, when she officially opens this year's Gurkha Fair on Saturday (October 7).

Organised by the 1st Battalion The Royal Gurkha Rifles (1 RGR), the fair, which takes place on Saturday and Sunday (October 7 and 8), will include motor-cycle displays, a tug-of-war competition, trailer race, a lion dance and a free fall parachute display.

Musical highlights will be provided by the battalion's Pipes and Drums.

The fair will take place at Malaya Lines' Polo Field, near Kam Tin, and will be open from 11 am on both days. Members of the public are invited to attend.

-----

Attention News Editors:

You are invited to send a representative to Malaya Lines' Polo Field on Saturday to cover the opening of the fair by Miss Hong Kong. Members of the press should arrive there no later than 10.45 am where they will be met by a member of JSPRS.

End/Thursday, October 5, 1995

### New post office for Siu Sai Wan Estate

\*\*\*\*\*

The Siu Sai Wan Post Office, a branch post office located at Unit 1-2, ground floor, Sui Yick House, Siu Sai Wan Estate, Chai Wan, opened for business at noon today (Thursday).

This new office provides a normal range of counter services to the Siu Sai Wan Area. Business hours are:

Monday to Friday : 9.30 am to 1 pm  
2.15 pm to 5 pm

Saturday : 9.30 am to 1 pm

The telephone number is 2897 0501.

The Postmaster General, Mr Mike Pagliari, the Chairman of the Eastern District Board, Mr Chan Bing-woon, and the District Officer (Eastern), Mr Lui Hau-tuen, officiated at the opening ceremony this morning.

The new Siu Sai Wan office brings the total number of branch post offices in Hong Kong at present to 125.

End/Thursday, October 5, 1995

Hong Kong Monetary Authority money market operations

\* \* \* \* \*

	\$ million	Time (hours)	Cumulative change (\$million)
	-----	-----	-----
Opening balance in the account	2,637	0930	+534
Closing balance in the account	1,941	1000	+534
Change attributable to :		1100	+534
Money market activity	+534	1200	+534
LAF today	-1230	1500	+534
		1600	+534

LAF rate 4.25% bid/6.25% offer TWI 122.0 \*-0.2\* 5.10.95

Hong Kong Monetary Authority

EF bills		EF notes				
Terms	Yield	Term	Issue	Coupon	Price	Yield
1 week	5.55	2 years	2708	6.06	100.43	5.89
1 month	5.59	3 years	3807	6.16	100.11	6.21
3 months	5.61	5 years	5009	6.95	100.53	6.94
6 months	5.64	5 years	M501	7.90	102.53	7.37
12 months	5.68					

Total turnover of EF bills and notes - \$18,224 million

Closed October 5, 1995

End/Thursday, October 5, 1995